

Projekt

z dnia 16 września 2025 r.

Zatwierdzony przez

**UCHWAŁA NR XXI/.../25
RADY GMINY IZABELIN**

z dnia 23 września 2025 r.

**w sprawie wyrażenia zgody na zawarcie przez Gminę Izabelin porozumienia dotyczącego współpracy
w zakresie przygotowania i złożenia wniosku o dofinansowanie w ramach programu LIFE dla projektu pn.
„System zarządzania wodą na styku obszary zamieszkałe – obszary chronione przy zmieniającym się
klimacie”**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 12 i 12a ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 1153) uchwala się, co następuje:

§ 1. Rada Gminy wyraża zgodę na podpisanie przez Gminę Izabelin porozumienia dotyczącego współpracy w zakresie przygotowania i złożenia wniosku o dofinansowanie w ramach programu LIFE Europejskiej Agencji Wykonawczej ds. Klimatu, Infrastruktury i Środowiska (CINEA) dla projektu pn. „System zarządzania wodą na styku obszary zamieszkałe – obszary chronione przy zmieniającym się klimacie”, którego koordynatorem będzie Politechnika Warszawska, a partnerami: Gmina Izabelin, Gmina Stare Babice, Kampinoski Park Narodowy, Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie oraz Regionalne Centrum Ekologiczne na Europę Środkową i Wschodnią – Krajowe Biuro w Polsce (REC Polska).

§ 2. Szczegółowe warunki współdziałania dotyczące przygotowania i złożenia wniosku o dofinansowanie określone zostały w porozumieniu, o którym mowa w § 1, stanowiącym załącznik do niniejszej uchwały.

§ 3. Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Izabelin.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

POROZUMIENIE

dotyczące przygotowania i złożenia wniosku o dofinansowanie projektu
w programie LIFE pn.

**„System zarządzania wodą na styku obszary zamieszkałe – obszary chronione przy
zmieniającym się klimacie”**

pomiędzy:

Politechniką Warszawską

z siedzibą przy Plac Politechniki 1, 00-661 Warszawa,
reprezentowaną przez:

Prorektora ds. Nauki prof. dr hab. inż. Mariusza Malinowskiego

a

Gminą Izabelin

z siedzibą przy ul. 3 Maja 42, 05-080 Izabelin,
reprezentowaną przez:

Wójta Gminy Izabelin Mateusza Mileja

a

Gminą Stare Babice

z siedzibą przy ul. Rynek 21, 05-082 Stare Babice,
reprezentowaną przez:

Wójta Gminy Stare Babice Sławomira Sumka

a

Kampinoskim Parkiem Narodowym

z siedzibą przy ul. Tetmajera 38, 05-080 Izabelin,
reprezentowaną przez:

Dyrektora Kampinoskiego Parku Narodowego Mirosława Markowskiego

a

Szkołą Główną Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie

z siedzibą przy ul. Nowoursynowska 166, 02-787 Warszawa,
reprezentowaną przez:

Prorektora ds. Nauki prof. dr hab. inż. Tomasza Okruszko

a

Regionalnym Centrum Ekologicznym na Europę Środkową i Wschodnią – Krajowe Biuro w Polsce (REC Polska)

z siedzibą przy ul. Lindleya 16, 02-013 Warszawa, KRS: 0000426503, NIP: 7010349156, REGON: 146219840,

reprezentowaną przez:

Prezesa fundacji REC Polska Michała Miazgę

łącznie zwanymi dalej „Stronami”.

§ 1.

Niniejsze Porozumienie dotyczy współpracy pomiędzy stronami w celu przygotowania i złożenia wniosku o dofinansowanie projektu w ramach Programu LIFE. Projekt, pod roboczym tytułem „System zarządzania wodą na styku obszary zamieszkałe – obszary chronione przy zmieniającym się klimacie”, ma na celu opracowanie i wdrożenie zintegrowanego systemu zarządzania wodą na terenach sąsiadujących z Kampinoskim Parkiem Narodowym. Celem projektu jest poprawa odporności obszarów zurbanizowanych i przyrodniczych na skutki zmian klimatu oraz wdrożenie rozwiązań opartych na naturze (ang. Nature-Based Solutions), opartych na doświadczeniach Kampinoskiego Parku Narodowego zdobytych w realizacji wcześniejszych projektów LIFE. Wspólne działania partnerów mają prowadzić do wzmocnienia retencji wodnej, renaturyzacji cieków, tworzenia siedlisk przyrodniczych oraz integracji rozwiązań hydro-przyrodniczych w dokumentach planistycznych na poziomie lokalnym.

§ 2.

W celu realizacji założonych celów Strony przyjmują następujące zobowiązania:

1. Politechnika Warszawska:

- 1) pełni funkcję Koordynatora projektu,
- 2) odpowiada za koordynację przygotowania wniosku aplikacyjnego,
- 3) organizuje spotkania robocze i konsultacyjne z partnerami,
- 4) prowadzi komunikację z Komisją Europejską na etapie składania oraz ewaluacji wniosku.

2. Pozostali Partnerzy – Gmina Izabelin, Gmina Stare Babice, Kampinoski Park Narodowy, Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego, Regionalne Centrum Ekologiczne (REC Polska):

- 1) deklarują uczestnictwo jako Współbeneficjenci, pod warunkiem uzyskania dofinansowania,

- 2) wnoszą wiedzę, doświadczenie i dane istotne dla zakresu projektowego,
 - 3) wspierają przygotowanie komponentów merytorycznych wniosku,
 - 4) biorą udział w konsultacjach, spotkaniach oraz dostarczają wymagane informacje na potrzeby aplikacji.
3. Każda ze Stron zobowiązuje się do powołania koordynatora odpowiedzialnego w jego imieniu za realizację Porozumienia.
4. Osobami odpowiedzialnymi za koordynację działań wynikających z niniejszego Porozumienia oraz innych uzgodnień będą:
- ze strony Politechniki Warszawskiej:
Grzegorz Sinicyn, tel.: 501 626 203, e-mail: grzegorz.sinicyn@pw.edu.pl
- ze strony Gminy Izabelin:
Agnieszka Czarnecka, tel.: 22 722 89 66, e-mail: a.czarnecka@izabelin.pl
- ze strony Gminy Stare Babice:
Marzena Sobolewska, tel.: 22 730 80 59, e-mail: m.sobolewska@stare-babice.pl
- ze strony Kampinoskiego Parku Narodowego:
Julian Rudziński, tel.: 22 722 60 01 w. 383, e-mail: jrudzinski@kampinoski-pn.gov.pl
- ze strony Szkoły Głównej Gospodarstwa Wiejskiego:
Paweł Trandziuk, tel.: 502 385 709, e-mail: pawel_trandziuk@sggw.edu.pl
- ze strony Regionalnego Centrum Ekologicznego (REC Polska):
Michał Miazga, tel.: 512 225 190, e-mail: mmiazga@recpolska.org

§ 3.

1. Strony niniejszego Porozumienia zobowiązują się, w czasie jego trwania oraz w okresie 10 lat od jego rozwiązania lub wygaśnięcia, z zastrzeżeniem ust.6, do zachowania poufności co do informacji, o których dowiedziały się w związku z wykonywaniem niniejszego Porozumienia oraz informacji technicznych, technologicznych, ekonomicznych, finansowych, handlowych, know-how, prawnych i organizacyjnych dotyczących drugiej Strony, niezależnie od formy przekazania tych informacji i ich źródła, o ile bezwzględnie obowiązujące przepisy nie stanowią inaczej. Informacje te stanowią Informacje poufne. Informacje Poufne obejmują ponadto wszelkie informacje związane z działalnością Stron, nieudostępnione przez Strony do wiadomości publicznej, posiadające wartość gospodarczą lub których ujawnienie osobom trzecim może narazić Strony na szkodę, oraz co do których Strony podjęły niezbędne działania w celu zachowania ich poufności, zawarte w dowolnej formie, oznaczone jako poufne, ujawnione drugiej Stronie w związku z realizacją niniejszego Porozumienia. Informacje poufne obejmują również informacje, dane i dokumentacje związane z przygotowaniem aplikacji (wniosku o dofinansowanie Projektu).
2. Każda ze Stron zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy Informacji Poufnych, na warunkach określonych w Porozumieniu, i nieujawniania ich osobom trzecim, bez uprzedniej pisemnej zgody Strony, której te informacje dotyczą, a także do niewykorzystywania Informacji Poufnych w celach niezwiązanych z realizacją Porozumienia.
3. Nie stanowią Informacji Poufnej informacje:
 - 1) ogólnie dostępne lub publicznie znane, chyba że stały się one ogólnie dostępne lub publicznie znane wskutek niezgodnego z Porozumieniem, przepisami prawa lub

- dobrymi obyczajami działania bądź zaniechania drugiej Strony lub osoby trzeciej, za której działania lub zaniechania druga Strona ponosi odpowiedzialność lub osoby trzeciej, której druga Strona te informacje ujawniła lub przekazała, lub
- 2) w stosunku do których dana Strona, będąc do tego uprawnioną, oświadczy na piśmie, pod rygorem nieważności, że nie uznaje ich za informacje poufne, lub
 - 3) znajdowały się w posiadaniu danej Strony przed datą zawarcia niniejszego Porozumienia i nie były w danym czasie objęte zobowiązaniem do zachowania ich w poufności,
 - 4) Strona uzyska lub uzyskała od innego podmiotu, a równocześnie przepisy obowiązującego prawa lub zobowiązanie umowne wiążące ten podmiot nie zakazują ujawniania przez niego tych informacji,
 - 5) które zostały ujawnione lub przekazane na wezwanie sądów lub uprawnionych organów, w zakresie i w granicach dozwolonych prawem, lub
 - 6) które Strona zobowiązana jest udostępnić na podstawie przepisów prawa, a w szczególności ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz. U. z 2019 r. poz. 1429 t.j.), lub
 - 7) które zostały niezależnie i samodzielnie opracowane przez Stronę bez dostępu lub wykorzystania Informacji Poufnych, lub
 - 8) które są konieczne i niezbędne do oceny dorobku naukowego i wdrożeniowego pracowników jednostek Stron na podstawie obowiązujących przepisów prawa, w szczególności w trakcie ewaluacji jednostek naukowych, z zastrzeżeniem, że będą to informacje obejmujące wyłącznie: nazwy Stron, wartość Projektu, termin jego realizacji, streszczenie oraz słowa kluczowe, a także informacje o zgłoszeniach przedmiotów własności przemysłowej, do ochrony urzędowej, będących wynikiem niniejszego Porozumienia, lub
 - 9) które zostały ujawnione w celu dochodzenia roszczeń lub ochrony praw danej Strony wynikających z Porozumienia, w zakresie, w jakim ujawnienie Informacji Poufnych jest niezbędne do dochodzenia roszczeń lub ochrony praw tej Strony.
4. Przed ujawnieniem lub przekazaniem informacji zgodnie z ust. 3 pkt 5 Strona powiadomi Stronę, której te informacje dotyczą, o otrzymaniu wezwania, określając formę i cel ujawnienia lub przekazania Informacji Poufnych. Gdyby uprzednie powiadomienie nie było w danych okolicznościach możliwe, Strona powiadomi drugą Stronę niezwłocznie po ustaniu okoliczności uniemożliwiających powiadomienie.
 5. Ujawnienie lub przekazanie przez Stronę Informacji Poufnych jakiegokolwiek osobie trzeciej jest dopuszczalne wyłącznie po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Strony, której te informacje dotyczą, oraz w zakresie i na warunkach przez nią określonych.
 6. Strony zobowiązują się przez okres obowiązywania Porozumienia oraz w okresie 10 lat po jego rozwiązaniu, wypowiedzeniu lub wygaśnięciu a w przypadku otrzymania dofinansowania nie krótszy, niż okres przechowywania dokumentacji wskazany w umowie o dofinansowanie projektu, jak również przez okres 5 lat od dnia wygaśnięcia, wypowiedzenia lub rozwiązania umowy o dofinansowanie projektu na jakiegokolwiek podstawie:
 - 1) zachować Informacje Poufne Strony Ujawniającej w tajemnicy oraz chronić Informacje Poufne Strony Ujawniającej przed ich ujawnieniem osobom trzecim z dołożeniem co najmniej takiej samej staranności, jakiej dokłada celem ochrony własnych Informacji Poufnych;
 - 2) wykorzystywać Informacje Poufne Strony Ujawniającej wyłącznie w celu należytej

- realizacji Porozumienia, zgodnie z celem, w jakim zostały przekazane i zgodnie z postanowieniami Porozumienia,
- 3) ujawniać Informacje Poufne Strony Ujawniającej wyłącznie tym swoim pracownikom, współpracownikom lub doradcom Stron, którzy z uwagi na zakres swoich obowiązków zaangażowani będą w przygotowanie wniosku, a w przypadku otrzymania dofinansowania, w realizację Projektu, zobowiązanym do zachowania poufności na podstawie odrębnych przepisów lub na podstawie umowy o poufności zawartej ze Stroną. Przed przekazaniem Informacji Poufnych osoby te muszą być wyraźnie poinformowane przez Stronę o charakterze Informacji Poufnych oraz o wynikających z Porozumienia zobowiązaniach Stron związanych z ochroną Informacji Poufnych. Strona otrzymująca odpowiada za działania lub zaniechania tych osób, jak za swoje własne,
 - 4) nie kopiować, modyfikować lub opracowywać Informacji Poufnych Strony Ujawniającej w całości lub w części, chyba że będzie to niezbędne do przygotowania wniosku, a w przypadku otrzymania dofinansowania, należyte realizacji Projektu, przy czym każda stworzona kopia, modyfikacja lub opracowanie Informacji Poufnych Strony Ujawniającej stanowi Informację Poufną Strony Ujawniającej,
 - 5) nie transferować Informacji Poufnych poprzez chmurowe magazyny danych, w szczególności magazyny, których infrastruktura nie jest własnością Strony Otrzymującej (np. Google Drive, Microsoft OneDrive, itp.).
7. Każda ze Stron zapewni, że określone w Porozumieniu zobowiązania związane z ochroną Informacji Poufnych będą przestrzegane przez jej pracowników, współpracowników i doradców, a także przez osoby trzecie, którym Strona ujawniła lub przekazała Informacje Poufne. W zakresie przestrzegania tych zobowiązań, każda ze Stron odpowiada za działania i zaniechania pracowników, współpracowników i doradców Stron jak za własne działania lub zaniechania.
 8. Strony wspólnie i z zachowaniem formy pisemnej, pod rygorem nieważności, mogą modyfikować termin, o którym mowa w ust. 6.
 9. W przypadku, gdy ujawniane lub przekazywane informacje będą stanowić informacje chronione przez przepisy prawa powszechnie obowiązującego, każda ze Stron zobowiązuje się do przestrzegania stosownych regulacji prawnych w zakresie ochrony takich informacji, a w razie potrzeby Strony zobowiązują się również do dostosowania łączących Strony stosunków prawnych do wymogów wynikających z tych regulacji.
 10. Na zgłoszone w dowolnym czasie żądanie Strony ujawniającej lub przekazującej Informacje Poufne, Strona otrzymująca Informacje Poufne zobowiązana jest do niezwłocznego:
 - 1) zwrócenia wszystkich otrzymanych materiałów zawierających Informacje Poufne, utrwalonych w dowolnej formie;
 - 2) zniszczenia wszelkich dokumentów zawierających Informacje Poufne i dokumentów które zostały sporządzone w oparciu o Informacje Poufne lub odzwierciedlają Informacje Poufne z tym, że każda ze Stron może zachować po jednym egzemplarzu dokumentów, które stanowiły podstawę do podjęcia decyzji, udzielenia zamówienia, zawarcia umowy lub sporządzenia opinii lub ekspertyzy przez tę Stronę lub na jej zlecenie, pod warunkiem zachowania ich poufności;
 - 3) trwałego usunięcia Informacji Poufnych ze swoich zasobów komputerowych i elektronicznych nośników informacji na których Informacje Poufne były

- przechowywane oraz serwerów.
11. W przypadku naruszenia przez daną Stronę określonego w Porozumieniu zobowiązania związanego z ochroną Informacji Poufnych, druga Strona ma prawo żądania natychmiastowego zaniechania naruszeń, usunięcia jego skutków oraz żądania naprawienia wynikłej z tego szkody. Za naruszenie zobowiązania związanego z ochroną Informacji Poufnych Strony uznają w szczególności:
 - 1) ujawnienie lub przekazanie Informacji Poufnej osobie trzeciej bez uzyskania uprzedniej pisemnej zgody Strony, której te informacje dotyczą, lub
 - 2) ujawnienie lub przekazanie Informacji Poufnej osobie trzeciej z naruszeniem zakresu lub warunków określonych przez Stronę, której te informacje dotyczą, lub
 - 3) niezniszczenie lub niezwrócenie na żądanie Strony, której te informacje dotyczą, dokumentów zawierających Informacje Poufne lub dokumentów, które zostały sporządzone oparciu o Informacje Poufne lub odzwierciedlają Informacje Poufne, lub
 - 4) wykorzystanie Informacji Poufnej w celach niezwiązanych z Porozumieniem, a w przypadku otrzymania dofinansowania, realizacją Projektu.
 12. Każda ze Stron dołoży należytej staranności, aby zapobiec nieuprawnionemu ujawnieniu, wykorzystaniu lub korzystaniu przez osoby trzecie z Informacji Poufnych.

§4

RODO

1. Z chwilą uzyskania dostępu do danych osobowych pracowników poszczególnych Stron, Strony, które ten dostęp uzyskały zobowiązane są do ochrony tych danych zgodnie z powszechnie obowiązującymi przepisami prawa, w tym z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE.
2. Strony udostępniają sobie wzajemnie klauzule informacyjne, zawierające informacje wymagane na podstawie art. 13 i 14 RODO, a przedstawiciele Stron oświadczają, iż zapoznali się z nimi, co potwierdzają podpisując niniejsze Porozumienie.
3. Jednocześnie Strony zobowiązują się do realizacji swoich obowiązków informacyjnych w terminach wskazanych w RODO wobec wszystkich osób zaangażowanych w realizację niniejszego Porozumienia.
4. W razie konieczności Strony zawrą odrębną umowę regulującą szczegółowe kwestie dotyczące przetwarzania danych osobowych, w tym w szczególności w zakresie powierzenia przetwarzania danych osobowych i/lub w zakresie współadministrowania danymi osobowymi, jeśli powyższe okaże się niezbędne w związku z realizacją Porozumienia.

§ 5

1. Porozumienie wchodzi w życie z dniem podpisania przez wszystkie Strony.
2. Porozumienie obowiązuje do momentu ogłoszenia wyników oceny wniosku przez Komisję Europejską.
3. W przypadku uzyskania dofinansowania, zawarta zostanie odrębna umowa określająca szczegółowe zasady realizacji projektu i zobowiązania poszczególnych Stron.
4. Każda ze Stron ponosi koszty realizacji własnych działań wskazanych w Porozumieniu we własnym zakresie.
5. Zmiany niniejszego Porozumienia wymagają formy pisemnej, za wyjątkiem zmian dotyczących osób wskazanych w § 2 ust. 4, które mogą być dokonywane przez Strony na roboczo i nie będą one stanowiły zmian Porozumienia.
6. Porozumienie sporządzono w formie elektronicznej. Dokument podpisany został przez wszystkie Strony kwalifikowanym podpisem elektronicznym i udostępniony każdej ze Stron w postaci jednobrzmiącego pliku elektronicznego.

Załączniki:

Klauzule informacyjne RODO / względnie adresy Stron internetowych z klauzulami Stron

POLITECHNIKA WARSZAWSKA

GMINA IZABELIN

GMINA STARE BABICE

KAMPINOSKI PARK NARODOWY

**SZKOŁA GŁÓWNA
GOSPODARSTWA WIEJSKIEGO**

Załącznik do uchwały nr XXI/.../25
Rady Gminy Izabelin
w dniu 23 września 2025r.

**REGIONALNE CENTRUM
EKOLOGICZNE (REC POLSKA)**

Uzasadnienie

Zgodnie z treścią art. 18 ust. 2 pkt 12 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 1153) do wyłącznej właściwości rady gminy należy podejmowanie uchwał w sprawach współdziałania z innymi gminami oraz wydzielenie na ten cel odpowiedniego majątku.

Celem uchwały jest wyrażenie woli podjęcia współpracy i przystąpienia Gminy Izabelin do projektu partnerskiego dotyczącego przygotowania i złożenia wniosku o dofinansowanie dla projektu pn. „System zarządzania wodą na styku obszarów zamieszkałych – obszarów chronionych w warunkach zmieniającego się klimatu”, planowanego w ramach programu LIFE Europejskiej Agencji Wykonawczej ds. Klimatu, Infrastruktury i Środowiska (CINEA). Koordynatorem projektu będzie Politechnika Warszawska, a partnerami: Gmina Izabelin, Gmina Stare Babice, Kampinoski Park Narodowy, Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie oraz Regionalne Centrum Ekologiczne na Europę Środkową i Wschodnią – Krajowe Biuro w Polsce (REC Polska). Przystąpienie Gminy Izabelin do partnerstwa wymaga zawarcia porozumienia partnerskiego umożliwiającego wspólne ubieganie się o dofinansowanie.

W związku z powyższym, konieczne jest formalne potwierdzenie woli przystąpienia Gminy Izabelin do współpracy partnerskiej - przed podpisaniem porozumienia. Uchwała, podejmowana na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 12 ustawy o samorządzie gminnym, umożliwi współdziałanie z innymi gminami oraz upoważnia Wójta Gminy Izabelin do zawarcia porozumienia i reprezentowania Gminy Izabelin wraz z ewentualnym zabezpieczeniem środków finansowych na realizację zadania.

Mając na uwadze powyższe niezbędne jest podjęcie uchwały w zaproponowanym brzmieniu.



DOKUMENT PODPISANY ELEKTRONICZNIE

Dane podpisywanego dokumentu

Typ dokumentu	Uchwała
Numer dokumentu	XXI/.../25
Data dokumentu	2025-09-23
Organ wydający	Rada Gminy Izabelin
Przedmiot regulacji	w sprawie wyrażenia zgody na zawarcie przez Gminę Izabelin porozumienia dotyczącego współpracy w zakresie przygotowania i złożenia wniosku o dofinansowanie w ramach programu LIFE dla projektu pn. „System zarządzania wodą na styku obszary zamieszkałe – obszary chronione przy zmieniającym się klimacie”
Identyfikator dokumentu	F208AA5E-C4A7-45E8-8806-575B94FD2B23

Informacje o złożonych podpisach elektronicznych

Podpis:	
Sygnatura	Signature-1958385577
Numer seryjny	2D945A7202A6EC34FC3805C1E1E35D6E3759DD7E
Osoba podpisująca	Agnieszka Czarnecka
Kraj	PL
Data złożenia podpisu	16.09.2025 15:30:56
Zakres podpisu	Podpis całego dokumentu
Wystawca certyfikatu	VATPL-5260300517 COPE SZAFIR - Kwalifikowany Krajowa Izba Rozliczeniowa S.A. PL
Podpis:	
Sygnatura	Signature-1314610406
Numer seryjny	43690DD5159253D22125BD1DE6E18F851CC29912
Osoba podpisująca	Mateusz Milej
Kraj	PL
Data złożenia podpisu	23.09.2025 16:05:00
Zakres podpisu	Podpis całego dokumentu
Wystawca certyfikatu	VATPL-5260300517 COPE SZAFIR - Kwalifikowany Krajowa Izba Rozliczeniowa S.A. PL